Subject File
Technical Assistance
85-01 - Public Works - Part B 01/04/1963 - 31/05/1965

1/2

PLEASE RETAIN
ORIGINAL ORDER

SC
Cde Cube

UN ARCHIVES
SERIES S-0728
BOX 32
FILE 4
ACC. DAG-13/161.0.0

Sent for sig. 31/5/63. 85-01

JE/rm

CivOps. 357/63 31 May 1963

TO : Mr. S. Habib Ahmed
Chief, Civilian Operations

FROM : James R. Brooks
Deputy Chief, Civilian Operations

SUBJECT : U.S. Engineers

Attached is a letter to the Prime Minister regarding the U.S. engineers and a memorandum to Professor Badre on the same subject.

If you approve, we will send a copy of the letter with the memorandum to Professor Badre for his action.

JB/Rcm

Civ.Ops. 317/63 le 29 mai 1963

Monsieur le Premier Ministre,

J'ai l'honneur de vous informer qu'au cours des discussions qui ont eu lieu entre les Nations Unies et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, il a été convenu que ce Gouvernement fournirait les services de dix à quinze Ingénieurs américains qui, conjointement avec les Nations Unies, auraient pour tâche de conseiller le Gouvernement congolais et de contribuer à la mise à exécution de son programme d'urgence de travaux publics destiné à faciliter le redressement rapide de l'infrastructure fondamentale nécessaire au développement économique du Congo.

Afin de mettre à exécution ces dispositions, il serait nécessaire que vos services négocient avec le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique le projet d'accord habituel par lequel ce Gouvernement accepte de fournir les devises étrangères nécessaires à l'emploi des dits Ingénieurs.

A cet effet, et conjointement avec le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, les Nations Unies alloueront au Gouvernement congolais les francs congolais disponibles du Compte des Fonds de Contrepartie du Titre I accordés par les Etats-Unis d'Amérique.

L'Opération des Nations Unies au Congo se fera un plaisir de vous aider dans ces négociations si vous le jugez nécessaire.

Je crois comprendre que des représentants du Gouvernement américain se mettront en rapport avec le Directeur du Bureau de la Coordination économique à ce sujet, conformément à la procédure habituelle.

Veuillez agréer, Monsieur le Premier Ministre, l'assurance de ma très haute considération.

S. Habib Ahmed
Chef des Opérations civiles

Son Excellence
Monsieur Cyrille Adoula,
Premier Ministre de
la République du Congo,
Léopoldville.

Translated 85-01

JB/rm

CivOps. 294/63 30 May 1963

TO : Professor A.Y. Badre
Director
Bureau of Economic Coordination

FROM : James R. Brooks
Deputy Chief, Civilian Operations

SUBJECT : U.S. Public Works Engineers

As a result of a request made to the U.S. Government by Mr. Gardiner, the U.S. Government has proposed to provide 10 U.S. engineers on an emergency basis to assist the Congolese Government in carrying out its Public Works programme. It is proposed that these 10 engineers will be recruited by the U.S. Government under a Project Agreement to be entered into between the Congolese Government and the U.S. Government and placed upon the staff of the U.S. Embassy. The engineers will be placed in a central pool at the USAID Headquarters, Leopoldville. While there, they will be under the direct supervision of USAID and will serve USAID in an advisory capacity for the purpose of reviewing projects with the PL. 480 Title I Public Works Programme. When ONUC so requests, one or more engineers will be detached from the pool and assigned directly to ONUC for the purpose of making engineering studies, investigating the engineering feasibility of proposed projects, supervising construction contracts, operations, and so forth. Their specific assignment in support of the Public Works programme, and their duration, will be agreed upon beforehand by USAID AND ONUC.

During the period that the engineers will be assigned to ONUC they will be under the direct orders of, and have

../...

reporting obligations to, ONUC.

In connection with the Project Agreement to be entered into between the U.S. Government and the Congolese Government, the dollar costs of the engineers will be paid by a grant from the U.S. Government. The U.N. will provide the local currency costs under a project which will be submitted for approval to the Title I Counterpart Committee. ONUC will provide administrative support for these engineers to the extent that it is consistent with the status agreement with the Congolese Government.

The anticipated duration of this engineering support is one year, with the option for further renewal depending upon the need. It is anticipated that the U.S. Government can move rapidly to recruit these engineers and would fill positions under Project 85-01 during the time that recruitment of the 196 experts is taking place.

Having in mind the urgent need for engineers in the Congo, and the emergency nature of the Public Works programme, it is recommended that the Congolese Government agree to the recruitment of these experts in the manner outlined.

Your advice in this respect will be greatly appreciated.

Talked to Ahmed. 85-01

1) He agrees: No need to get approval of Govt. if Engineers assigned to OMIC.

2) Suggests assigned to OMIC and go to Embassy if they ask.

3) not under Govt command.

4).

85-01

OPERATION DES NATIONS UNIES AU CONGO **UNITED NATIONS OPERATION IN THE CONGO**

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

Ref: Civops 809/63 15 July 1963

To: Mr. S. Habib Ahmed
Chief of Civilian Operations

From: James R. Brooks, Deputy Chief
Civilian Operations

Subject: US Engineers for the Public Works Services

This refers to your request of 28 June 1963 that I take certain action concerning the above subject.

On Saturday, 13 July 1963, I met with Mr. Webber and Mr. McArthur of USAID to discuss the US engineers proposal which has now been accepted by the Congolese Government. You will recall that the Prime Minister noted his approval of this proposal as follows:

> "D'accord si la condition que les ingénieurs dont question soient integrés dans le Ministère des T.P. et soumis à la discipline du département."

.... As a result of the meeting the attached memorandum of discussions was
.... dictated and agreed to, and the attached draft letter was prepared and given to Mr. Succar as a suggested reply by the Prime Minister to you.

Mr. Brooks
~~[illegible]~~
16/7.

19/7 Get letter from Succar. JS.

19/7 Gave copy to USAID JS

19/7 Discussed after discussion with Mr Ahmed. JS

13 July 1963

MEMORANDUM OF DISCUSSIONS

During the past several months there have been discussions between ONUC and the United States AID Mission concerning the proposal made to the US Government that 10 engineers be procured to assist the Congolese Government in connexion with Public Works programmes.

The following is an outline of the suggested implementation of this proposal:

(1) Assistance would be provided through US channels at the cost of the US Government. This would involve the conclusion of a project agreement between the United States and the Government of the Congo, concurred in by the United Nations. Such an agreement would envisage the conclusion of a subsequent contractual relationship between the US Corps of Engineers and the Congo Government. This contract should provide that the Corps of Engineers supply a team of French-speaking engineering personnel directly to the Ministry of Public Works of the Congo Government. In order for such a contract to be satisfactory to the US Corps of Engineers, it would be essential to specify in advance to the maximum degree possible the specific tasks which the Corps of Engineers would be called on to perform. The US Corps of Engineers appears to be willing to accept an assignment of this type on the basis of an agreed upon sectoral responsibility such as navigable waterways, highways or similar sector.

The method of carrying out this objective would be for the USAID to prepare a project agreement to be executed between the US Government and the Congolese Government in the usual form, providing for the obligation of funds both in dollars and counterpart (Title I counterpart), outlining the exact method of carrying out the project. This will be noted by the United Nations.

(2) A contract would be negotiated between the Congolese Government and the Corps of Engineers specifying in detail the exact arrangements under which the work would be carried out.

(3) In accordance with the wishes of the Congolese Government, as expressed by the Prime Minister in his acceptance of the proposal, it will be understood that the engineers will be integrated into the Ministry of Public Works and will be under the supervision of that Department. Discussions have taken place with Mr. Larcher who agrees that such an arrangement would be satisfactory.

DRAFT

13 July 1963

Letter to Mr. Ahmed from Mr. Adoula

Monsieur le Chef des Opérations civiles,

I take pleasure in referring to your letter of .....
in which you advised me that the United States Government, at the request of Mr. Gardiner, has offered to provide 10 engineers to assist the Congolese Government in carrying out the Public Works programme. You also advised that the project would be carried out by an agreement entered into by the Congolese Government and the United States Government, to which the United Nations would be expected to note its approval.

I am pleased to advise you that my Government accepts with great pleasure the offer of the United States Government and requests that the United Nations arrange as quickly as possible for the provision of these engineers in order to assist the Ministry of Public Works in carrying out its enlarged programme being financed under the Title I counterpart funds.

I wish to make one reserve in connexion with these engineers, and that is that the engineers in question be integrated into the Ministry of Public Works and serve under the supervision of that Department.

Veuillez agréer, Monsieur le Chef des Opérations civiles, etc.

JB/rm

Not sent

CivOps. 251/63 24 May 1963

Dear Mr. West,

Project for 10 U.S. Engineers

Reference is made to your response to the request of Mr. Gardiner, the Special Representative of the Secretary General in the Congo, for U.S. Government assistance in helping supply engineering skills to assist the Congolese Government in carrying out its emergency Public Works programme, and your letter of 17 April 1963 in which you referred to the arrival of a survey team.

In our discussions, we have mentioned the possibility of your supplying 10-15 U.S. engineers for this programme. These engineers will be competent in various fields of Public Works construction such as roads, bridges, public buildings, waterways, transport etc. I understand that there is a possibility that these engineers can be supplied rather rapidly to permit the speedy implementation of the Government's programme for the rehabilitation of transport facilities and various engineering works which will be of prime assistance in the rapid recovery of the Congolese economy.

I am very pleased to state that the U.N. operations in the Congo accept the offer made by the U.S. Government to supply these engineers in accordance with the terms of the attached Memorandum of Understanding outlining the

.....

../....

terms of reference, scope of work and procedures for the utilization of these engineers.

Yours sincerely,

S. Habib Ahmed

Mr. Robert L. West
Director/Aid
Counsellor of Embassy for Economic Affairs
American Embassy
LEOPOLDVILLE

JB/rm

CivOps. 251/63 24 May 1963

Dear Mr. West,

Project for 10 U.S. Engineers

Reference is made to your response to the request of Mr. Gardiner, the Special Representative of the Secretary General in the Congo, for U.S. Government assistance in helping supply engineering skills to assist the Congolese Government in carrying out its emergency Public Works programme, and your letter of 17 April 1963 in which you referred to the arrival of a survey team.

In our discussions, we have mentioned the possibility of your supplying 10-15 U.S. engineers for this programme. These engineers will be competent in various fields of Public Works construction such as roads, bridges, public buildings, waterways, transport etc. I understand that there is a possibility that these engineers can be supplied rather rapidly to permit the speedy implementation of the Government's programme for the rehabilitation of transport facilities and various engineering works which will be of prime assistance in the rapid recovery of the Congolese economy.

I am very pleased to state that the U.N. operations in the Congo accept the offer made by the U.S. Government to supply these engineers in accordance with the terms of the attached Memorandum of Understanding outlining the

.....

../....

terms of reference, scope of work and procedures for the utilization of these engineers.

Yours sincerely,

S. Habib Ahmed

Mr. Robert L. West
Director/Aid
Counsellor of Embassy for Economic Affairs
American Embassy
LEOPOLDVILLE

OPERATION DES NATIONS UNIES AU CONGO

UNITED NATIONS OPERATION IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

CivOps 276/63

27 May 1963

To : Mr. J. Brooks, Deputy Chief, Civilian Operations

From : S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations

Subject : U.S. Public Works Engineers

1. I have reviewed the attached papers concerning U.S. public works engineers and have the following comments:

(a) I suggest that the proposal be put forward, in the first instance, to the Bureau of Economic Coordination and its formal approval obtained for the proposed arrangement. We could then say in our memo to Amachree that the project has the Government's approval;

(b) the matter of commissary and PX privileges for U.S. engineers has to be cleared with Mr. Twigt and this can now be done through Mr. Tooby today. According to our status agreement with the Congolese Government, PX and commissary privileges can only be extended to ONUC staff members, that is, personnel holding ONUC contracts. We might therefore have some difficulty in this respect ~~with~~ for the U.S. engineers;

(c) concerning para 4 of the Note, I suggest that it might be clarified that the engineers when assigned to ONUC will submit their reports to the US AID through the Civilian Operations

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
AU CONGO

UNITED NATIONS ORGANIZATION
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE : ONUC, LEOPOLDVILLE

L. 38/63 18 May 1963

TO : Mr. G. Amachree
Under-Secretary in charge of
Congo Civilian Operations

FROM : S. Habib Ahmed
Chief, Civilian Operations

SUBJECT : U.S. Public Works Engineers

This memorandum will outline to you the present status of the offer of the USAID to provide 10 Public Works engineers.

We are informed by the Director of USAID that on an informal basis Mr. Gardiner requested the U.S. to provide 20 U.S. engineers on an emergency basis for the Congo. Mr. West reduced the request to 10 engineers and obtained approval from the U.S. Government for the recruitment on a technical assistance basis of these engineers. A short time ago, the U.S. Corps of Engineers at Naples sent two of their engineers to Leopoldville on a survey mission to determine the terms of reference under which the engineers would work, their lines of authority, their functions and duties, length of service and other information which would permit them to make a decision on recruitment and assignment of the engineers.

Upon becoming aware of this information I sent you
.... the attached memorandum on 23 April, 1963, and commenced discussion with the USAID about the terms of reference under which these engineers would work. A copy of the proposed
.... agreement between the U.N. and the U.S. is attached. Attached
.... also is a copy of cable no. 3453 dated 13 May, 1963, approving the action we proposed to take regarding the engineers. I assume that the same approval will apply to the balance of the

../....

10 engineers.

On the basis of this cable and memoranda, we recommend that ONUC agree with the U.S. for immediate recruitment of these 10 engineers to be utilized as part of the project 85-01 Public Works Advisory and Operational Services until such time as this project can be fully manned. I believe we should advise the Congolese Government that these engineers have been offered to ONUC for assistance to the Congolese Government Ministry of Public Works and that we recommend their acceptance in accordance with the understanding attached.

SHA/mt

85 - 01

23 April 1963

TO: Mr. G.J.K. Amachree, Undersecretary in charge of Congo Civilian Affairs

FROM: S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations

SUBJECT: US Public Works Engineers

..... I enclose a copy of letter dated 17 April received from Mr. West, Director A.I.D., advising us on the arrival in the Congo of two out of ten engineers requested by Mr. Gardiner from the US Government. This is the first time I have heard of this project and am not able to determine exactly how the US engineers should be treated in relation to our Public Works programme. The Ministry of Public Works is not aware of the assignment of US engineers. I understand that the request was made by Mr. Gardiner to the US Ambassador in an informal conversation but it was understood that the normal procedure of offering them through the UN would be followed and that we would obtain Government's acceptance before the engineers arrive.

May I suggest that this matter be discussed with the US Mission so as to arrive at a formula under which the engineers might be considered as staff members of the US Embassy but made available to the UN Public Works Section to assist in its work. The experts would thus not be considered as part of the UN team and we would not be obliged to clear their assignment with the Congolese Government.

Mr Brooks

85-01

THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Agency for International Development
The American Embassy,
Leopoldville, Rep. of the Congo,
April 17, 1963

Dear Mr. Ahmed:

Pursuant to our conversation concerning United States assistance in helping supply the needs for qualified engineering personnel to support the PL 480 Title I Public Works Program, I am happy to inform you that a reconnaisance team of two engineers, Messrs. Tatum and Barber, from the Corps of Engineers is arriving late in the evening of April 25th, Alitalia Flight 524.

As you will recall, Mr. Gardiner requested that the United States supply some ten qualified engineers in this field within the framework of the overall PL 480 Title I Public Works Program.

I assume that they will require Friday, April 26th, for the U.S.A.I.D./Embassy briefings. However, they should be available for meetings beginning on Saturday morning, April 27th.

Sincerely yours,

Robert L. West
Director A.I.D./Counselor of Embassy
for Economic Affairs

Habid Ahmed, Esquire,
Chief, Civilian Operations,
United Nations Operation in the Congo,
Leopoldville.

INCOMING CODE CABLE.

PRIORITY

SECRET

TO : MR. AHMED, LEO
FROM : NARASIMHAN, NEW YORK.
DATE : 13 May '63.
NO. : 3453.

Our 3292 and your memorandum of 29 April.

Have been informed by U.S. mission of the general lines of understanding you have reached with USAID Leopoldville on the utilisation of the services of the 2 U.S. public works engineers. Proposed procedures are approved.

c.c. Mr. Dorsinville.

U.S. ENGINEERS TO ASSIST PL 480 TITLE I PUBLIC WORKS PROGRAMME

In response to a U.N. request for engineers to assist the U.N. in implementing the PL 480 Title I Public Works programme requested by the Government of the Congo, the United States is agreeable to furnishing some 10 to 15 engineers to be used in the following manner:

The engineers will be placed in a central pool at USAID H.Q., Leopoldville. While in the pool they will be under the direct supervision of USAID and will serve USAID in an advisory capacity for purposes of reviewing projects within the PL 480 Title I Public Works programme.

When the ONUC so requests, one or more engineers will be detached from the pool and assigned directly to ONUC. They will assist ONUC in making engineering studies, investigating the engineering feasibility of proposed projects, supervising construction contracts, or supervising operations in specified geographical areas, etc. Their specific assignments in support of the Public Works programme, and their duration, will be agreed upon beforehand by USAID/Leo and ONUC.

While assigned to ONUC the engineers will be under the direct orders of, and have reporting obligations to, ONUC. They, nevertheless, will be expected to keep USAID informed of their mission and its progress. (While assigned to ~~the~~ ONUC, they will report to USAID through Civilian Operations) Once the specific mission has been accomplished, the engineer(s) will be returned to the USAID pool.

The U.S. will be responsible for the dollar cost of the

../....

services of the engineers and the U.N. will provide the local currency cost of maintaining the engineers in the Congo. The U.N. will prepare a project for the Title I Counterpart Committee for the utilization of Title I counterpart for this purpose. The engineers will be considered as members of the U.N. staff for the purpose of Commissary, transportation and other administrative support. In so far as the U.N. cannot supply transport equipment, the U.S. will arrange the finance.

The anticipated duration of this engineering support is one year, with option for a further one-year renewal, depending upon the need.

DRAFT

5-20-63

ANNEX: U. S. Engineers to Assist PL 480 Title I Public Works Program

In response to a UN request for engineers to assist the UN in implementing the PL 480 Title I Public Works program requested by the Government of the Congo, the United States is agreeable to furnishing some 10 to 15 engineers to be used in the following manner:

The engineers will be placed in a central pool at USAID HQ, Leopoldville. While in the pool they will be under the direct supervision of USAID and will serve USAID in an advisory capacity for purposes of reviewing projects within the PL 480 Title I Public Works program.

When the ONUC so requests, ~~xxx~~ one or ~~several~~ more engineers will be detached from the pool and assigned directly to ONUC. They will assist ONUC in making engineering studies, (investigation of engineering feasibility of proposed projects,) supervising construction contracts, or supervising operations in specified geographical areas, etc. Their specific assignments in support of the Public Works program, and their duration, will be agreed upon beforehand by USAID/Leo and ONUC.

[109] G.9

While assigned to ONUC the engineers will be under direct orders of, and have reporting obligations to, ONUC. They, nevertheless, will be expected to keep USAID informed of their mission and its progress. Once the specific mission has been accomplished, the engineer(s) will be returned to the USAID pool.

The anticipated duration of this engineering support is one year, with option for a further one-year renewal, depending upon the need. work in progress.

The US will be responsible for the dollar cost of the services of the engineers and the UN will provide the local currency cost of maintaining the engineers in the Congo. The UN will prepare a project for the Title I Counterpart Committee for the utilization of Title I counterpart for this purpose. The engineers will be considered as members of the UN staff for the purpose of Commissary, transportation and other administrative support. In so far as the UN cannot supply transport equipment, the US will arrange the finance.

AB/jp

May 31, 63

85-01

Headquarters, New York

Mr. Jean-Claude SALLIER (Your 58/20)

The Chief of Public Works, to whom we had transmitted the papers attached to your above mentioned AR item, is completely in agreement that the title of "Ingénieur Adjoint" be given to Mr. Sallier. However, he feels that a net salary of 7,060 would be more appropriate for this candidate since it would be in line with the salary level of Public Works experts presently in the Congo holding comparable posts.

Kindly take the above point into consideration should Mr. Sallier not be interested in an appointment at the level of $ 6,690 which you suggest.

cc: Mr. James R. Brooks
Mr. M.E. Lercher

M

85-01

Civ.Ops. 294/63 le 31 mai 1963

A: Monsieur le Professeur A.Y. Badre, Directeur du Bureau de la Coordination économique

DE: James R. Brooks, Chef adjoint des Opérations civiles

OBJET: Ingénieurs américains pour le service des Travaux Publics

1. A la suite d'une demande faite auprès du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique par M. Gardiner, le Gouvernement de ce pays a proposé de fournir les services de dix ingénieurs, sur une base urgente, afin d'aider le Gouvernement congolais a exécuter son programme de travaux publics. Il a été proposé que ces ingénieurs soient recrutés par le Gouvernement américain, conformément à un Projet d'Accord à conclure entre le Gouvernement congolais et le Gouvernement américain, et qu'ils soient portés sur la liste du personnel de l'Ambassade des Etats-Unis. Ces ingénieurs seraient placés dans un pool central au Siège de l'USAID à Léopoldville. Ils seraient sous le contrôle direct de l'USAID et serviraient cette Organisation en qualité de conseillers techniques dans le but de revoir les projets du programme des travaux publics du Titre I de la Loi 480 des Etats-Unis d'Amérique. Sur la demande de l'ONUC, un ou plusieurs ingénieurs seraient détachés de ce pool et versés directement à l'ONUC afin d'y effectuer des études de Génie civil, d'étudier la mise à exécution des projets de travaux, de contrôler les contrats de travaux et les travaux eux-mêmes, etc.. L'affectation spécifique de ces ingénieurs en vue de renforcer le programme des travaux publics et la durée de leur affectation seraient convenues au préalable par l'USAID et l'ONUC.

2. Pendant la période de leur affectation à l'ONUC, ces ingénieurs seraient sous les ordres directs de l'Organisation et tenus de faire rapport de l'état des travaux à cette dernière.

3. En ce qui concerne le Projet d'Accord à conclure entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Congo, le coût en dollars nécessité par l'emploi de ces ingénieurs serait réglé par une subvention du Gouvernement américain et les dépenses engagées en monnaie locale seraient contribuées par les Nations Unies au titre d'un projet qui serait soumis à l'approbation de la Commission chargée de la répartition des Fonds de Contrepartie du Titre I.

M

....

L'ONUC fournirait l'aide administrative requise par ces ingénieurs dans la limite compatible à l'Accord sur les Statuts conclu avec le Gouvernement de la République du Congo.

4. On estime que la durée de l'aide technique fournie par ces ingénieurs serait d'une année avec possibilité de renouvellement de l'affectation suivant les besoins. On estime également que le Gouvernement américain pourrait recruter ces ingénieurs rapidement et pourvoir aux postes existant au titre du Projet 85-01 pendant la période de recrutement des 196 experts.

5. Ayant présent à l'esprit le besoin pressant du Congo en ingénieurs et le caractère d'urgence du programme des travaux publics, il est recommandé que le Gouvernement congolais approuve le recrutement des experts aux conditions indiquées.

6. Nous apprécierions beaucoup vos commentaires à ce sujet.

JB/Bem

R

85-01
F-250/2/2

JB/rm

CivOps. 357/63 31 May 1963

TO : Mr. S. Habib Ahmed
Chief, Civilian Operations

FROM : James R. Brooks
Deputy Chief, Civilian Operations

SUBJECT : U.S. Engineers

.... Attached is a letter to the Prime Minister
.... regarding the U.S. engineers and a memorandum to Professor Badre on the same subject.

If you approve, we will send a copy of the letter with the memorandum to Professor Badre for his action.

EA/rl

85-01

CIV.OPS. 340/63 le 31 mai 1963

AU: Professeur A.M. BADRE,
Directeur du Bureau de Coordination Economique

DE: James R. BROOKS,
Chef Adjoint - Opérations Civiles

OBJET: Projet d'Accord No. 2 Route Matadi-Boma

Veuillez trouver sous ce pli huit exemplaires du Projet d'Accord No 2 entre le Gouvernement de la République du Congo et l'Organisation des Nations Unies, relatif à l'exécution du tronçon Matadi-Boma.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir prier le Gouvernement de la République du Congo de signer les huit exemplaires du présent accord et de nous les retourner.

7

Reg.
85-01

CF-1147 31 May 1963

TO: Miss Nancy A. Gray, Chief of Civilian Personnel

FROM: H. Pichler, Administrative Officer, Congo Fund

SUBJECT: Recruitment of cashier for Public Works

I have discussed Miss F. Chell's memorandum with Mr. M. Larcher and I feel that the request for an additional post for a cashier concerned with payment of salaries of workers employed under Public Works Programme is fully justified in view of the heavy work.

I should be grateful if you would establish a new post for this programme and charge it to the ONUC budget.

cc: Mr. M. Larcher.

1

30 V 63

85-0

JUN 04 1963
TION

66 bis/5/ 00390

Brooks

Consulted
Assigned
Action Received

A Monsieur le Chef des Opérations
Civiles de l'O.N.U.O.
LEOPOLDVILLE.-

Travaux Extension
Ecole Reine Elisabeth
Léopoldville.-

Monsieur le Chef des Opérations Civiles,

132.2/C/1

J'ai l'honneur de vous faire savoir que je viens d'être mis en possession de votre lettre du 20 Avril écoulé.-

En vue de pouvoir faire l'examen des documents au point de vue de l'Urbanisme, il me serait agréable que vous me fassiez parvenir une série complète de ceux-ci ainsi que le cahier spécial des charges s'y rapportant.-

Recevez, Monsieur le Chef des Opérations Civiles, l'assurance de ma haute considération.-

LE DIRECTEUR CHEF DE SERVICE
P. MONGBANGA.-

M

85-01

PW/2568.102 Le 29 Mai 1963.

A: Madame A. Buccianti, Personnel Assistant, Civ. Ops. Section

DE: M.E. Larcher, Chef de la Section des Travaux Publics

Sur la demande de M. Brooks, je vous retourne ci-joint le rapport d'entrevue de M. Jean-Claude SALLIER, ainsi qu'une copie de lettre émanant du Quartier Général à New York et relative au titre et au niveau de salaire envisagés pour ce candidat.

Je suis tout à fait d'accord sur le premier point, mais en ce qui concerne le second, j'estime pour ma part, comparativement au niveau de salaire actuel de nos agents présents au Congo, que M. J.-C. SALLIER mérite une rénumération annuelle minimum de 7.000 dollars.

Dans ces conditions, il serait bon que la position du Siège ne reste pas rigide dans l'hypothèse où M. SALLIER n'accepterait pas le salaire inférieur qui semble lui être actuellement offert.

cc: M. Brooks

20-01
Mr. Amachree's copy.

MAY 29 1963

ACTION

TO: Mr. Brooks - 222
1
2
3
☐ - Action Completed
☐ - Acknowledged
☐ - No Action Required
INITIALS

RECEIVED O.N.U.C. 1963 MAY 28 22:20

YC47 F NY 35 28 2219Z ;

ETAT

ONUC

LEO ;

3770 AMACHREE AHMED YOUR 3520. OBLIGATING PROCEDURE FOR 20-01 REMAINS ON SAME BASIS AS OTHER PROJECTS BECAUSE CASH AVAILABLE TO CONGO FUND SUFFICIENT ONLY FOR CURRENT NET MONTHLY NEEDS ;

NARASIMHAN "

COL 3770 3520 20-01 "

REGISTRY 29 MAY 1963 ONUC

ROUTING SLIP

TO: Mr. Ahmed

	APPROVAL		NOTE AND RETURN
	SEE ME, PLEASE		YOUR COMMENTS
	YOUR SIGNATURE		YOUR INFORMATION
	NOTE AND FILE		FOR ACTION

Sorry about this
well deserving case.
Should we attempt
some pressure?

DATE: 3/4/16

FROM: MB

OPERATION DES NATIONS UNIES AU CONGO

UNITED NATIONS OPERATION IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

85-01

CONFIDENTIAL

27 May 1963

TO: Mr. S.H. Ahmed, Chief Civilian Operations

FROM: Nancy A. Gray, Chief of Personnel

SUBJECT: Mr. Gilles Dubuc - Reclassification

With reference to our recommendation to Headquarters of 4 April 1963, concerning the reclassification of M. Gilles Dubuc, Public Works Engineer, from P-2 to P-3 level, which was supported by you, we have received the following reply:

> "We note that Mr. Dubuc has been in the Congo for only eight months and at his present post only since November. In spite of the recommendation by the Chief of Public Works, we believe this is not really long enough for us to assess his potential for a post at the P-3 level, partly in view of his relative youth and lack of experience.
>
> I must, therefore, advise you that in view of these considerations and in conjunction with the Office of Personnel, we are not prepared to reclassify Mr. Dubuc at this time."

cc: Mr. M.E. Larcher, Chief Public Works

85-01 (C1) File [redacted]

f 879/0191 boma 93/92 27 1200 -
off - tm3 - cta - miniprotra djelo binza - tp onuc bp 7248
leokalina - minieconorpo k c leopoldville -
no 11/eb/2/293 du 27 mai 1963 devant danger immenent effondrement
pont provisoire km 22 boma tshela et rupture totale trafic
desire entamer sans delai construction pont en bois definitif
sur culees moellons posees sur beton en aval du dalot effondre
stop estimationpont detre environ cent cinquante mille francs
stop afin eviter nouvelle catastrophe et atteinte economie
province priere cabler urgence votre accord sur execution dits
travaux a charge credit onuc projet a3 fullstop -
brigade des tpp boma -

1963 MAY 28

RECEIVED
C.N.U.

cc. sent to M. Larcher by Mr. Brooks
31 May 1963

INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:

S.R.S.G.		C.C.O.		I.L.O.	
CIV.OPS.		O.P.I.		UNESCO	
C.A.O.		PUB. WK.		MAILOPS.	
C.F.A.		I.C.A.O.		P.X.	
C.P.O.		W.H.O.		F.A.O.	

OP. 33

ROUTING SLIP

TO

Mr. Brooks

	APPROVAL		NOTE AND RETURN
	SEE ME, PLEASE		YOUR COMMENTS
	YOUR SIGNATURE		YOUR INFORMATION
	NOTE AND FILE		FOR ACTION

The attached replaces the previous item dated 24 May

DATE	FROM
29/5/63	H Bunnett

85-01

AB/jp

27 May

Headquarters, New York

Recruitment for Public Works (our AR No. 40, item 53)

.....

We enclose copy of P. 11 of Mr. Jean Sinault who has been designated to fill the post of Civil Mechanic Engineer. We have just received this form directly from the candidate who states that he has forwarded a copy to you.

The candidacy of Mr. Sinault has already been approved by the Government. Please, therefore, proceed with his recruitment as soon as possible.

cc: Mr. James R. Brooks
Mr. M.E. Larcher

Ref: Civops 342/63

85-01

Mr. S. Habib Ahmed

I see no objection to utilizing the CF 500,000 contingency set aside in Programme C for the purpose desired. As a matter of fact it seems to me that we should begin to think in terms of using counterpart funds to establish lodgings for the 196 technicians under the Public Works Project.

31 May 1963 James R. Brooks

1

85-01
T-230/5/1

CF-1142 31 May 1963

TO: Mr. T. De Candia, Chief Finance Officer

FROM: H. Pichler, Administrative Officer, Congo Fund

SUBJECT: Transfer of CF. 28,996,627.-

1. Please refer to the letter of the Chief of Civilian Operations dated 20 May 1963, to the Minister of Finance, requesting his authorization to transfer CF. 28,996,627.- from account 218 to account 257, ONUC Congolese Francs.

2. I sent this letter to your office on the 22 May 1963 with the request to prepare a transfer authorization.

3. In view of the fact that these funds are urgently required in the provinces, I should be grateful if you would make the necessary transfer and distribute the funds to the field offices as indicated on the attached letter.

cc: Mr. M. Larcher

M

S.R.S.G. CIV.OPS. C.A.O. C.P.I. PUB. INF. MAILOPS. P.X. F.A.O. T.O.

ACTION
CIVILIAN/MILITARY

INFO. COPY

Action To
File No.

85-01

13 F BUKAVU 24 28 1530Z

ONUC LEO

BULE 548 LARCHER AHMED DE SANZ SANCHEO GAVIOLA . SUITE VOTRE CABLE DU 28 COURANT RAPPORT FINI PART PAR PROCHAIN COURRIER

ONUC BUKAVU

28/5/1625Z/PRO

REGISTRY
29 MAY 1963
ONUC

85-01

REPUBLIQUE DU CONGO

CABINET
DU PREMIER MINISTRE

BUREAU DE COORDINATION ECONOMIQUE

[illegible]/[illegible]/[illegible] CABINET

à Monsieur le Chef des Opérations
Civiles de l'ONU au Congo

Léopoldville

Agrément de candidature.

Monsieur le Chef des Opérations Civiles,

Nous avons l'honneur d'accuser réception de votre lettre en date du 3 mai 1963, références CIVONU/AA/[illegible], soumettant à l'agrément du Gouvernement central la candidature de

M. SINAULT Jean, de nationalité française, au poste d'ingénieur-conseiller aux Travaux Publics

sous l'extension de projet 39-85-01.

Nous avons le plaisir de vous informer que l'accord du Gouvernement central a été donné pour la nomination de M. SINAULT et nous espérons que son recrutement sera effectué sans délai.

Veuillez agréer, Monsieur le Chef des Opérations Civiles, l'expression de notre considération distinguée.

DIRECTION
BUREAU DE COORDINATION ECONOMIQUE

P. Toma-Masesa,
Directeur-assistant

A.Y. Badre
Directeur

MAY 31 1963
ACTION

H. Brooks

[illegible]
[illegible]
[illegible] Action Required
[illegible]

1

-R/R/A-

RÉPUBLIQUE DU CONGO
Gouvernement Central

Ministère des Travaux Publics
Direction des Ponts et Chaussées

Leopoldville, le 27 Mai 63

85-01

MAY 31 1963
ACTION

(1) N° 521/946/T.R

Réf. n°

Annexe : 3

Crédit ONUC
Objet Travaux route
Kilanga-Luozi
Contrôle Bureau SECO.

W 111/P.II-2

A Monsieur le Chef des Opérations Civiles
de l'Organisation des Nations Unies
au Congo "ONUC"
Boîte Postale, n° 7248
à
LEOPOLDVILLE.-

Monsieur le Chef des Opérations Civiles,

J'ai l'honneur de vous transmettre en annexe, pour liquidation trois exemplaires de l'état d'honoraires JNU/SV/2702-C.418, d'un montant de 340.000,-francs congolais, dressé en date du 16 avril 1963 par le bureau SECO auquel a été confié le contrôle technique et financier des études et des travaux de la route Kalanga-Luozi à exécuter par l'entreprise SAFRICAS.

Aux termes de l'article 5 de la convention du 28 avril 1963 qui lie la République du Congo au Bureau SECO, cette dernière partie contractante a droit à une avance des deux premières mensualités à la signature de la convention.

Aussi, les trois exemplaires ci-joints de l'état d'honoraire ont été approuvés par mes services, et je vous en souhaite bonne réception.

Veuillez agréer, Monsieur le Chef des Opérations Civiles, l'assurance de ma haute considération.-

LE MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS,

A.- DELVAUX,-

M

BUREAU DE CONTRÔLE POUR LA SÉCURITÉ DE LA CONSTRUCTION EN AFRIQUE

SECO

REG. DU COMMERCE
BRUXELLES : 301.294
LÉOPOLDVILLE : 3090

C.C.P. BRUXELLES : [illegible]

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE
LÉOPOLDVILLE : 13, AVENUE DES AVIATEURS, B.P. 467 · TÉL. 2489
ÉLISABETHVILLE : B.P. 2284 · TÉL. 3646
BRUXELLES : 72, rue Ballard · TÉL. 12.17.13

JRR/GV/3782-C.418

ETAT D'HONORAIRES.

La République du Congo, représentée par Monsieur le Ministre des Travaux Publics,

doit à SECO-AFRIQUE,

en application de la convention relative au contrôle technique des travaux du tronçon de route Malanga-Luozi:

Une somme de 340.000 francs congolais (trois cent quarante mille francs congolais).

représentant les deux premières mensualités (mois de juin et juillet 1963).

Cette somme est payable au compte n° 9.909 de SECO-AFRIQUE chez la Banque Belge d'Afrique à Léopoldville.

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de trois cent quarante mille francs congolais.-

Bruxelles, le 16 avril 1963.

pour Le Directeur,

R. D'HAVE.

Pour vérification et approbation du présent état d'honoraires sur la base de l'article 5 de la convention du 28 avril 1963

Léopoldville, le 8 avril 1963.-
Le Directeur-Chef de Service,

P. T O N A.-

BUREAU DE CONTRÔLE POUR LA SÉCURITÉ DE LA CONSTRUCTION EN AFRIQUE

SECO

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE
LÉOPOLDVILLE : 12, AVENUE DES AVIATEURS, B.P. 467 - TÉL. 2489
ÉLISABETHVILLE : B.P. 2284 - TÉL. 3646
BRUXELLES : 75, rue Belliard - TÉL. 12.17.13

JRR/GV/3782-C.418

ETAT D'HONORAIRES.

La République du Congo, représentée par Monsieur le Ministre des Travaux Publics,

doit à SECO-AFRIQUE,

en application de la convention relative au contrôle technique des travaux du tronçon de route Malanga-Luozi:

Une somme de 340.000 francs congolais (trois cent quarante mille francs congolais).

représentant les deux premières mensualités (mois de juin et juillet 1963).

Cette somme est payable au compte n° 9.909 de SECO-AFRIQUE chez la Banque Belge d'Afrique à Léopoldville.

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de trois cent quarante mille francs congolais.-

Bruxelles, le 16 avril 1963.

pour Le Directeur,

R. D'HAVE.

Pour vérification et approbation du présent état d'honoraires sur la base de l'article 5 de la convention du 28 avril 1963

Léopoldville, le 8 avril 1963.-
Le Directeur-Chef de Service,

P. T O N A.-

7

BUREAU DE CONTRÔLE POUR LA SÉCURITÉ DE LA CONSTRUCTION EN AFRIQUE

JRB/GV/3782-C.418

ETAT D'HONORAIRES.

La République du Congo, représentée par Monsieur le Ministre des Travaux Publics,

doit à SECO-AFRIQUE,

en application de la convention relative au contrôle technique des travaux du tronçon de route Malanga-Luozis

Une somme de 340.000 francs congolais (trois cent quarante mille francs congolais).

représentant les deux premières mensualités (mois de juin et juillet 1963).

Cette somme est payable au compte n° 9.909 de SECO-AFRIQUE chez la Banque Belge d'Afrique à Léopoldville.

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de trois cent quarante mille francs congolais.-

Bruxelles, le 16 avril 1963.

pour Le Directeur,

R. D'HAVE.

Pour vérification et approbation du présent état d'honoraires sur la base de l'article 5 de la convention du 28 avril 1963

Léopoldville, le 8 avril 1963.-
Le Directeur-Chef de Service,

P. E D E A.-

1

85-01

Ref: Civops 285/63 27 May 1963

To: Prof. A.Y. Badre, Chief Economist
Bureau of Economic Co-ordination

From: James R. Brooks, Deputy Chief
Civilian Operations

Subject: Project Agreement no. 3

.... Attached are 8 copies of Project Agreement no. 3, Recruitment of 196 experts for the expanded programme of Public Works.

Will you kindly have the Congolese Government execute 6 copies, and return them to me. We will be able to provide you with as many copies of this document as you may need.

OPERATION DES NATIONS UNIES AU CONGO

UNITED NATIONS OPERATION IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

25 mai 1963

TO: Mr. James R. BROOKS
Deputy Chief, Civilian Operations

FROM: Eugène ADOBOLI, Programme Officer, Civilian Operations

SUBJECT: Project Agreement No 3 - Recruitment of 196 experts for the expanded programme of Public Works

Please find attached 25 copies of Project Agreement No 3 with its enclosures dealing with the recruitment of 196 experts for the implementation of the expanded programme of Public Works.

MAY 27 1963
ACTION
TO: 1 Mr. Brooks
IN

Office of the Chief of Civilian Operations ONUC

Project Agreement No. 3 Ref. Project No 85-01

Bureau du Chef des Opérations Civiles de l'ONUC

Projet d'accord No.3 Réf. Projet No.85-01

PROJECT AGREEMENT

Agreement entered into on _____ 1963, between the Government of the Republic of Congo (hereinafter referred to as Government) and the United Nations (hereinafter referred to as U.N.)

Whereas, by a Memorandum of Understanding dated 13 February 1962 between the Government of the United States and the United Nations, it was agreed by the Government of the United States to grant to the United Nations 90 per cent of the Congo francs which accrue to the United States Government pursuant to the Agricultural Commodities Agreement dated 18 November 1961 between the said Government of the United States and the Government of the Republic of Congo; and

Whereas, it was agreed that the Congo francs thus paid over to the U.N. will be used for grants to the Government for such priority expenditures designed to promote balanced economic development as may from time to time be agreed between the Government and the U.N. in close co-operation with the Representative in the Republic of the Congo of the Agency of International Development of the United States Governement, and

Whereas, it was agreed that the Government and the U.N. shall agree

PROJET D'ACCORD

Accord conclu le _____ 1963 entre le Gouvernement de la République du Congo (ci-après dénommé "le Gouvernement") et l'Organisation des Nations Unies (ci-après dénommée "l'ONU").

Considérant que, par un Mémorandum d'accord du 13 février 1962 entre le Gouvernement des Etats-Unis et l'Organisation des Nations Unies, le Gouvernement des Etats-Unis a accepté de remettre à l'Organisation des Nations Unies 90 pour cent des sommes en francs congolais acquises au Gouvernement des Etats-Unis en application de l'accord relatif aux produits agricoles conclu le 18 novembre 1961 entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Congo.

Considérant qu'il a été convenu que les francs congolais ainsi remis à l'ONU seront attribués au Gouvernement pour des dépenses prioritaires de nature à favoriser un développement économique équilibré qui auront fait l'objet d'accords conclus de temps à autre entre le Gouvernement et l'ONU, en étroite collaboration avec le Représentant dans la République du Congo de l'Agency for International Development du Gouvernement des Etats-Unis.

Considérant qu'il a été convenu que le Gouvernement et l'ONU détermineraient

upon suitable procedures providing that expenditures in connexion with the above mentioned purposes be made on the same principles as those in force for the counterpart funds under the Agreement between the U.N. and the Government dated 12 June 1961,

d'un commun accord les procédures appropriées, à condition que les dépenses engagées aux fins susmentionnées soient soumises aux mêmes principes que ceux qui sont en vigueur dans le cas des fonds de contrepartie qui font l'objet de l'Accord en date du 12 juin 1961 conclu entre l'ONU et le Gouvernement,

Now, therefore, it is hereby agreed between the parties hereto as follows:

Les parties au présent accord conviennent de ce qui suit:

1. The U.N. hereby agrees to grant to the Government CF.27,39 millions for the purpose of financing the following described project in accordance with the rules and procedures described below, which project it is mutually agreed is given priority rating and is designed to promote balanced economic development of the Congo.

1. L'ONU s'engage par le présent accord à donner au Gouvernement une somme de FC.27,39 millions destinée à assurer le financement du projet décrit ci-après, selon les règles et procédures qui sont définies dans le présent accord, pour donner la priorité audit projet, lequel est de nature à favoriser le développement économique équilibré du Congo.

2. In an exchange of letters between the Prime Minister of the Congolese Government, Mr. Cyrille Adoula, and the Chief of Civilian Operations, ONUC, Mr. S. Habib Ahmed, copies of which are annexed hereto, it was agreed that the United Nations would assist in carrying out a project requested by the Minister of Public Works for the recruitment of 196 experts and technicians to assist the Congolese Government in carrying out an expanded public works programme for the emergency repair, reconstruction and rehabilitation of means of transport and communications by road, rail and river, public buildings, public utilities, sanitation and other projects which will provide the

2. Dans un échange de lettres qui a eu lieu entre M. Cyrille Adoula, Premier Ministre du Gouvernement Congolais et M. S. Habib Ahmed, Chef des Opérations Civiles de l'ONUC, et dont le texte est annexé au présent document, il a été convenu que les Nations Unies contribueraient à l'exécution d'un projet qui a fait l'objet d'une demande du Ministre des Travaux Publics et qui prévoit le recrutement de 196 experts et techniciens qui seraient chargés d'aider le Gouvernement Congolais à mettre en oeuvre un programme élargi de travaux publics tendant à réparer d'urgence, à reconstruire et à rénover les moyens de transports et de communications par route et chemin de fer et par voie fluviale, les bâtiments civils, les installations des

necessary infrastructure for economic development of the Congo. The project is described and elaborated in a project entitled "Public Works Advisory and Operational Services", Project No. 85-01, 2 April 1963, contained in the 1963 Budget for Civilian Operations for Congo (revised March 1963).

services publics et les installations intéressant l'assainissement ainsi qu'à mettre en oeuvre d'autres projets qui permettront de fournir l'infrastructure nécessaire en vue du développement économique du Congo. Ce projet est décrit et détaillé dans un exposé qui figure sous le titre "Ministère des Travaux Publics; services consultatifs et d'exécution" (Projet No. 85-01, 2 avril 1963) dans le Budget des opérations civiles au Congo pour 1963 (projet revisé en mars 1963).

It was agreed with the Congolese Government that the United Nations would contribute $314,000 in foreign exchange for the carrying out of Project No. 85-01 and that the balance of $1,044,000 would be contributed in Congolese francs by the Congolese Government (CF.66,810,000).

Il a été convenu avec le Gouvernement Congolais que les Nations Unies fourniraient $314.000 en monnaie étrangère pour la mise en oeuvre du projet No. 85-01 et que le Gouvernement Congolais ferait l'apport du solde, à savoir $1.044.000 sous forme de francs congolais (FC.66.810.000).

The Congolese Government has already provided a total of CF.39,420,000 toward its contribution as a result of utilizing balances of Congolese francs remaining from its 1962 contribution to the Congo Fund and balances of its 1963 contribution to the Congo Fund for carrying out certain public works projects, 85-01 and 10-10 (waterways).

Le Gouvernement Congolais a déjà fourni FC.39.420.000 au total, sur le montant de sa contribution, en utilisant les soldes en francs congolais qui restaient à prélever sur sa contribution de 1962 au Fonds pour le Congo ainsi que les soldes des contributions qu'il a fournies pour 1963 à ce même Fonds vue de l'exécution de certains proje relatifs aux travaux publics, les projets 85-01 et 10-10 (voies navigables).

In order to assist the Congolese Government in providing the remainder of its contribution (CF.27,390,000), the United Nations agrees to grant to the Congolese Government CF.27,390,000 from the 90 per cent Title I Counterpart Funds.

Afin d'aider le Gouvernement Congolais à fournir le reste de sa contribution (FC.27.390.000), l'ONU accepte d'allouer au Gouvernement Congolais FC.27.390.000 à prélever sur les 90 pour cent disponibles des fonds de contrepartie du Titre I.

The United Nations shall effect this grant by a transfer of CF.27,390,000 from the Title I Counterpart Account No. 479 to the Congo Fund.

L'ONU procèdera en transférant au Fonds pour le Congo FC.27.390.000 prélevés sur le compte No. 479 des fonds de contrepartie du Titre I.

It is also agreed that unobligated balances as of 31 December 1963 of the

Il est également convenu que les sommes faisant partie de ces FC.27.390.000

CF.27,390,000 granted by the United Nations to the Congolese Government under this Project Agreement will be transferred back from the Congo Fund to the Title I Counterpart Fund Account No. 479.

It is noted that further discussions will take place between the Congolese Government and the United Nations regarding the financing of the 1964 continuation of Project 85-01, and the United Nations will be prepared to entertain a request to grant for this purpose additional Congolese francs derived from Title I Counterpart Funds.

3. This agreement may be amended from time to time by agreement between the parties hereto.

Executed in the city of Leopoldville

day of 1963

Government of the Republic of Congo

United Nations

Minister of Public Works

attribués par l'ONU au Gouvernement Congolais au titre du présent accord relatif à un projet, qui n'auront pas été engagées à la date du 31 décembre 1963, feront retour du Fonds pour le Congo au compte No. 479 des fonds de contrepartie du Titre I.

Il est tenu compte du fait que de nouvelles discussions auront lieu entre le Gouvernement Congolais et l'ONU au sujet du financement du maintien en 1964 du Projet 85-01, et les Nations Unies seront disposées à accueillir favorablement une demande d'octroi, à cette fin, de nouvelles sommes en francs congolais prélevées sur les fonds de contrepartie du Titre I.

3. Le présent accord peut être modifié, de temps à autre, par accord entre les parties.

Fait en la ville de Léopoldville

le 1963

Pour le Gouvernement de la République du Congo

Pour l'Organisation des Nations Unies

Ministre des Travaux Publics

Director Bureau of Economic Coordination	Chief Civilian Operations	Directeur du Bureau de la coordination économique	Chef des Opérations Civiles
_____	_____	_____	_____
Assistant Director Bureau of Economic Coordination		Directeur Adjoint Bureau de la coordi- nation économique	
_____		_____	

Noted: US Government

Vu par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique

_____

Director of US AID

_____

Directeur de l'US AID

M

ANNEX I

CIV.OPS/109/63 29 March 1963

H.E. Cyrille Adoula
Prime Minister
Leopoldville

Sir,

1. I have the honour to inform you that conversations have been taking place since the beginning of this year between the Ministry of Public Works and ONUC Civilian Operations concerning the recruitment of sufficient experts and technicians to help the Ministry in its day-to-day work, as well as in implementing the public works programme, which is recognized as essential to the rapid recovery of the Congolese economy.

2. During June 1962, the Minister of Public Works requested the services of some 180 experts and technicians to provide the organizational structure essential for directing the ministerial departments at central level, and to perform similar duties at provincial level. This request has been under study since then but, owing to lack of budgetary resources, only 25 posts for experts have been filled under the 1963 Civilian Operations programme. This personnel, constituting the Public Works Section of Civilian Operations, and including the experts and technicians working within the Ministry, who are provided either under the bilateral programme or from other sources, is clearly insufficient to permit the Ministry to meet its responsibilities. Since this first request was made, aid in the field of transport has been granted by the American and German governments in the form of funds for transport equipment and spare parts. The January 1963 report

ANNEXE I

CIV.OPS/109/63 29 mars 1963

Son Excellence
Monsieur Cyrille Adoula
Premier Ministre
Léopoldville

Monsieur le Premier Ministre,

1. J'ai l'honneur de vous informer que des conversations ont eu lieu, depuis le début de l'année en cours, entre le Ministère des Travaux Publics et les Opérations Civiles des Nations Unies au sujet du recrutement d'experts et de techniciens pour seconder le Ministère dans ses tâches et travaux quotidiens, ainsi que dans la mise à exécution du programme de travaux publics, lequel est reconnu comme étant essentiel au relèvement rapide de l'économie congolaise.

2. Au cours du mois de juin 1962, le Ministre des Travaux Publics demanda les services de quelque 180 experts et techniciens pour fournir la structure d'organisation essentielle à la direction des services du Ministère, au niveau central, et pour remplir des fonctions similaires au niveau provincial. Cette demande fut à l'étude depuis lors, mais par manque de ressources budgétaires, 25 postes d'experts seulement ont été remplis dans le cadre du programme des Opérations Civiles pour 1963. Ce personnel, formant la section des travaux publics des Opérations Civiles et comptant les experts et techniciens travaillant au sein du Ministère, lesquels sont fournis soit dans le cadre du programme bilatéral, soit par d'autres sources, est nettement insuffisant pour permettre au Ministère de faire face à ses responsabilités. Depuis cette première demande, une aide dans le domaine du transport fut accordée par les gouvernements américain et allemand sous forme de fonds destinés au matériel de transport et pièces de rechange. Le rapport de la

of the FAO mission recommending a considerable programme for the increase of agricultural and food production recognizes the importance of transport, as well as the construction and maintenance of transport facilities between the farms and the markets, for speeding up the recovery of agricultural production, for the domestic market and export. Public works programmes to the amount of more than 800 million francs, which will be financed out of counterpart funds, have been approved, and the first supplementary programme for 1963, to an amount of almost 1,000 million francs, was recently approved during conversations between the Minister of Public Works and the Chief of Civilian Operations.

3. After evaluation of these factors and close examination of the requirements of the Ministry of Public Works, conducted in collaboration with the Minister and the high officials of the Ministry, it has now been established that 196 experts and technicians are needed for the effective performance of the duties and responsibilities resting on the Ministry in implementing the regular and special programmes already approved. Seeing that, as we have already mentioned, it has been possible to fill only 25 posts under the 1963 Civilian Operations programme, various avenues have been explored to permit the recruitment of the other 171 experts as soon as possible and to meet the relevant expenses. This question was discussed during a second meeting of the Committee on the use of Title I Counterpart Funds attended by Mr. Delvaux, Minister of Public Works. You will recall having authorized the establishment of this committee in your letter to me dated 18 March. The committee approved the priority to be given to the proposal of the Minister of Public Works for the recruitment of the 171 experts and technicians and

mission de la FAO recommandant un programme considérable pour le relèvement de la production alimentaire et agricole daté de janvier 1963, reconnaît l'importance du transport ainsi que de la construction et de l'entretien des facilités de transport entre les fermes et les marchés dans la restauration accélérée de la production agricole pour la consommation interne et l'exportation. Des programmes de travaux publics s'élevant à plus de 800 millions de francs qui seront financés par les fonds de contrepartie, ont été approuvés et le premier programme supplémentaire pour l'année 1963, s'élevant à presque un billion de francs, a été récemment approuvé au cours de conversations entre le Ministre des Travaux Publics et le Chef des Opérations Civiles.

3. A la suite d'une évaluation de ces facteurs et d'un examen approfondi des exigences du Ministère des Travaux Publics, en collaboration avec le Ministre et les hauts fonctionnaires du Ministère, il a maintenant été établi qu'un nombre de 196 experts et techniciens est nécessaire pour soutenir effectivement les travaux et responsabilités qui reposent sur le Ministère dans la mise à exécution des programmes ordinaires et extraordinaires déjà approuvés. Etant donné que, comme nous l'avons déjà signalé, il n'a été possible de pourvoir que 25 postes dans le cadre du programme des Opérations Civiles pour 1963, divers moyens ont été examinés pour permettre aussitôt que possible le recrutement et le financement des autres 171 experts. Cette question fut discutée au cours de la seconde réunion de la Commission sur l'utilisation des fonds de contrepartie sous le Titre I à laquelle M. Delvaux, Ministre des Travaux Publics était présent. Vous vous souviendrez avoir approuvé la constitution de cette Commission par votre lettre du 18 mars à moi-même. La Commission sanctionna la préséance à donner à la proposition du Ministre des Travaux Publics sur le recrutement des

agreed that Title I Counterpart Funds might be used for financing up to two thirds of the salary and travel expenses of every expert supplied by the United Nations.

4. I have consulted Mr. Godfrey Amachree, Under-Secretary in Charge of Congo Civilian Affairs, New York, on this subject and he has authorized me to inform you that the United Nations would be prepared to provide the Ministry of Public Works with the 171 supplementary experts on the following basis:

(a) 2/3 of the salary and travel expenses of all the experts provided for the Ministry of Public Works, that is 196, will be paid by the Congolese Government. The necessary money will come from Title I Counterpart Funds, which will represent a contribution of the Congolese Government to the Congo Fund.

(b) Local expenses of the experts, local travel expenses and other operational expenses in local currency will be paid by the Government in the same way as for the other Civilian Operations experts in the Congo.

(c) The United Nations will pay 1/3 of the salary and travel expenses abroad of the experts during 1963.

5. The budgetary situation of ONUC Civilian Operations for 1964 cannot be predicted at the moment. Civilian Operations will make every effort to keep the 196 experts in service during that year, in accordance with the above-mentioned proposals. However, should the financial situation of the United Nations not make it possible to maintain these experts' posts during 1964 under the financial conditions mentioned above, other means would have to be found to

171 experts et techniciens et convint que des fonds de contrepartie sous le Titre I pouvaient être utilisés au financement jusqu'à concurrence de deux tiers du salaire et des frais de voyage de tout expert fourni par les Nations Unies.

4. J'ai consulté M. Godfrey Amachree, Sous-Secrétaire chargé des Opérations Civiles au Congo, à New York, à ce sujet et il m'a autorisé à vous informer que les Nations Unies seraient prêtes à fournir les services des 171 experts supplémentaires au Ministère des Travaux Publics sur la base suivante:

(a) 2/3 du salaire et frais de voyage de tous les experts fournis au Ministère des Travaux Publics, soit 196, sera versé par le Gouvernement Congolais. Les fonds nécessaires proviendront des fonds de contrepartie sous le Titre I, ce qui représentera une contribution du Gouvernement Congolais au Fonds du Congo.

(b) Les frais locaux des experts, les frais de voyages locaux et autres dépenses opérationnelles en devises locales seront réglés par le Gouvernement de la même manière que dans le cas des autres experts des Opérations Civiles au Congo.

(c) Les Nations Unies financeront 1/3 du salaire et frais de voyage à l'étranger des experts au cours de 1963.

5. La situation budgétaire pour ce qui concerne les finances des Opérations Civiles des Nations Unies au Congo pour 1964 ne peut être prévue actuellement. Les Opérations Civiles feront tout leur possible pour maintenir les services des 196 experts sus-mentionnés au cours de cette année-là suivant les termes proposés ci-haut. Toutefois, dans le cas où la situation financière des Nations Unies ne permettrait pas de maintenir ces postes d'experts au cours de 1964 dans les conditions

finance them either from external sources or through the regular budget of the Congolese Government.

6. I have the honour to submit the attached list giving details of the 196 experts and technicians, mentioning separately the 25 posts already filled under the 1963 programme (21 experts assigned to Public Works and 4 to Waterways) and the other posts. The cost of these posts distributed in the manner detailed in paragraph 4 will be:

(a) Contribution of the Congolese Government for 2/3 of traval and transport expenses of the experts:

CF.40 million

(b) Contribution of the Congolese Government for operational expenses and local travel:

CF.27 million

(c) Contribution of the United Nations for 1/3 of salary and travel expenses of the experts:

$313,000

7. The Congolese Government's contribution to the Congo Fund mentioned in (a) above will clearly not be used in this currency, seeing that the greater part of the salaries of the experts would be paid in foreign currency. The United Nations therefore suggests exchanging a sufficient amount of Congolese francs from the Congo Fund for foreign exchange from the general foreign exchange resources made available to the United Nations for the Congo operation.

financières mentionnées ci-haut, d'autres moyens devraient être trouvés pour obtenir leur financement soit par des sources extérieures, soit par le budget ordinaire du Gouvernement Congolais.

6. J'ai l'honneur de vous remettre ci-joint un état donnant détails des 196 experts et techniciens, exposant séparément les 25 postes déjà remplis dans le cadre du programme pour 1963 (dont 21 experts affectés aux Travaux Publics et 4 aux Voies Navigables) et les autres postes. Le coût de ces postes, réparti de la manière détaillée au paragraphe 4 revient à:

(a) Contribution du Gouvernement Congolais aux 2/3 des frais de voyage et de transport des experts:

FC.40 millions

(b) Contribution du Gouvernement Congolais aux frais opérationnels et de voyages locaux:

CF.27 millions

(c) Contribution des Nations Unies au 1/3 du salaire et frais de voyage des experts:

$313.000

7. La contribution du Gouvernement Congolais au Fonds du Congo citée au (a) ci-haut ne serait évidemment pas utilisée dans cette devise étant donné que la majeure partie du salaire des experts serait réglée en devises étrangères. Les Nations Unies proposent donc d'échanger un montant suffisant de francs congolais du Fonds du Congo contre des devises provenant des ressources générales en devises étrangères mises à la disposition de l'Organisation pour les opérations au Congo.

8. The above-mentioned proposals were studied in collaboration with the Minister of Public Works and he received his assent. Your approval is now necessary to make it possible to implement the expanded programme of public works as soon as possible.

Please accept, etc.

S. Habib Ahmed
Chief of Civilian Operations

8. Les propositions précitées ont été étudiées en collaboration avec le Ministre des Travaux Publics et ont obtenu son accord. Votre approbation est maintenant nécessaire pour permettre de mettre le programme élargi de travaux publics à exécution le plus tôt possible.

Veuillez agréer, etc.

S. Habib Ahmed
Chef des Opérations Civiles

ANNEX II

REPUBLIC OF THE CONGO

No. 00828

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

To: The Chief of Civilian Operations, ONUC
Leopoldville

Subject: Recruitment of 196 experts for the expanded programme of Public Works

ir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of 29 March 1963, Ref. CIV.OPS/109/63, concerning the recruitment of a certain number of experts and technicians to assist the Ministry of Public Works and permit the implementation of the public works programme essential for the rapid recovery of the Congolese economy.

I note that in June 1962 the Minister of Public Works requested the services of some 180 experts and technicians to provide the higher echelons of that Ministry with an essentiel organizational structure and to fulfil similar functions at provincial level.

I also note that the posts of only 25 experts have been filled under the 1963 Civilian Operations programme, and that this was not enough to enable the above-mentioned Ministry to meet its responsibilities.

I further note that, in order to carry out the programme planned by the

ANNEXE II

REPUBLIQUE DU CONGO

Léopoldville
5 avril 1963

No. 00828

CABINET DU PREMIER MINISTRE

A Monsieur le Chef des Opérations Civiles des Nations Unies au Congo
Léopoldville

Objet: Recrutement de 196 experts pour le programme élargi des Travaux Publics

Monsieur le Chef des Opérations Civiles,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre en date du 29 mars 1963, références CIV.OPS/109/63, concernant le recrutement d'un certain nombre d'experts et de techniciens devant seconder le Ministère des Travaux Publics et permettre la mise à exécution du programme de travaux publics essentiels à un relevement rapide de l'économie congolaise.

Je constate que le Ministre des Travaux Publics avait, au mois de juin 1962, demandé les services de quelques 180 experts et techniciens pour doter la Direction des services de ce Ministère d'une structure d'organisation essentielle, ainsi que pour remplir les fonctions similaires au niveau provincial.

Je constate aussi que 25 postes d'experts ont été remplis dans le cadre des Opérations Civiles pour l'année 1963 et que ce nombre était insuffisant pour permettre audit Ministère de faire face à ses responsabilités.

Je constate également que pour permettre la réalisation du programme élaboré

Ministry of Public Works and to implement the FAO Mission's recommendation, 196 experts and technicians would be needed to maintain effectively the regular and special public works programmes already approved.

I take note of the fact that the Committee on the Use of Counterpart Funds has authorized the recruitment of 171 experts and technicians by using Title I counterpart funds up to 2/3 of the salary and travel expenses of all experts provided by the United Nations.

In addition, I note that the expenditure for these posts would be distributed as follows:

(a) Contribution of the Congolese Government for 2/3 of the travel and transport expenses of the experts:

CF.40,000,000

(b) Contribution of the Congolese Government for operational expenses and local travel expenses of the experts:

CF.27,000,000

(c) Contribution by the United Nations for 1/3 of the salary and travel expenses of the experts:

$313,000

I therefore signify my agreement to the recruitment of 196 experts and technicians and request that you take the necessary steps to permit the implementation of this expanded programme of public works as soon as possible.

par les Travaux Publics ainsi que la mise en oeuvre de la recommandation de la Mission de la FAO, un nombre d'experts s'élevant à 196 techniciens serait nécessaire pour soutenir effectivement les travaux des programmes ordinaire et extraordinaire déjà approuvés.

Je prends note du fait que la Commission sur l'utilisation des Fonds de contrepartie a sanctionné le recrutement de 171 experts et techniciens en utilisant les fonds de contrepartie, sous le Titre I, jusqu'à concurrence des 2/3 du salaire et des frais de voyage de tout expert fourni par les Nations Unies.

Je note également que le coût de ces postes serait réparti de la manière suivante:

(a) Contribution du Gouvernement Congolais aux 2/3 des frais de voyage et de transport des experts:

FC.40.000.000

(b) Contribution du Gouvernement Congolais aux frais opérationnels et de voyage locaux des experts:

FC.27.000.000

(c) Contribution des Nations Unies au 1/3 du salaire et frais de voyage des experts:

$313.000

Je marque donc mon accord pour le recrutement de 196 experts et techniciens et vous prie de prendre les mesures nécessaires pour permettre la mise en oeuvre de ce programme élargi des Travaux Publics le plus tôt possible.

In conclusion, I note that Civilian Operations will do its utmost to keep the 196 experts in service and that if the United Nations should find this impossible during 1964, other methods of financing could be explored, such as charging this expenditure to the regular budget of the Government. I should like, however, to reserve my position with respect to any financial commitment by my Government in this connexion, and I wish to point out that this commitment is closely related to the commitment of the United Nations and contributing countries to continue providing the necessary money to support the Government's budget out of counterpart funds.

Please accept, etc.

THE PRIME MINISTER

C. Adoula

En conclusion, je prends note du fait que les Opérations Civiles feront tout leur possible pour maintenir les services de ces 196 experts et que, au cas où l'ONU se trouverait dans l'impossibilité de maintenir ces experts au cours de l'année 1964, d'autres moyens de financement pourraient être explorés notamment en prélevant ces dépenses sur le Budget ordinaire du Gouvernement. Toutefois, je voudrais réserver ma position en ce qui concerne l'engagement financier éventuel de mon Gouvernement sur ce point et je tiens à préciser que cet engagement est étroitement lié à l'engagement des Nations Unies et des pays donateurs de continuer à financer les sommes nécessaires au support du Budget gouvernemental en provenance des fonds de contrepartie.

Veuillez agréer, etc.

LE PREMIER MINISTRE

C. Adoula

85-01

D-general

JB/rm

CivOps. 269/63 27 May 1963

TO : Mr. S. Habib Ahmed
Chief, Civilian Operations

FROM : James R. Brooks
Deputy Chief, Civilian Operations

SUBJECT : Report of Mr. Larcher on the progress of the Public Works Projects as of 30 April, 1963.

In connection with the above report, it is interesting to note that the Public Works programme is beginning to accelerate. Out of credits opened totalling CF. 872 million, 713 million have been obligated and 423 million has actually been spent. About 20% of the programme, however, has not yet been obligated due mainly to the pressure of work which is involved in carrying out the multitude of projects. Among the projects, there are CF. 139 million for which no funds are available. These were projects agreed to be pre-financed for eventual re-financing under Programme D. At a forthcoming meeting of the Counterpart Committee it will be necessary to discuss these projects and work out a procedure for financing with Title I Counterpart Funds.

85-01

cc: Mr. Larcher

CivOps 277/63

27 May 1963

Dear Count Lewenhaupt,

With reference to our conversation concerning the Katobo barrage in Kivu, I have the pleasure of sending you a copy of memo dated 25 May prepared on the subject by Mr. Larcher, the Chief of Public Works Section of the Civilian Operations.

You will kindly note from Mr. Larcher's memo that the cost of completing the barrage is estimated at 100 million francs of which 35 percent is required in outside currencies and the balance in local currency. The continuation of the work on the project is dependent upon the availability of financial resources. In its present financial situation the Congolese Government would find it difficult to allocate the resources needed for the project though I propose to take up the matter at the next meeting of the Counterpart Fund Committee which is concerned with the utilization of the Counterpart Funds arising from U.S. aid to the Congo. I do not however see any hope of financing the cost of the project in the amount required from such Counterpart Funds.

With best regards,

Yours sincerely,

S. Habib Ahmed

H.E. Count A. Lewenhaupt
Ambassador of Sweden
Embassy of Sweden
Leopoldville

1

85-01
PER. 250

CivOps 276/63

27 May 1963

To : Mr. J. Brooks, Deputy Chief, Civilian Operations

From : S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations

Subject : U.S. Public Works Engineers

1. I have reviewed the attached papers concerning U.S. public works engineers and have the following comments:

(a) I suggest that the proposal be put forward, in the first instance, to the Bureau of Economic Coordination and its formal approval obtained for the proposed arrangement. We could then say in our memo to Amachree that the project has the Government's approval;

(b) the matter of commissary and PX privileges for U.S. engineers has to be cleared with Mr. Twigt and this can now be done through Mr. Tooby today. According to our status agreement with the Congolese Government, PX and commissary privileges can only be extended to ONUC staff members, that is, personnel holding ONUC contracts. We might therefore have some difficulty in this respect with the U.S. engineers;

(c) concerning para 4 of the Note, I suggest that it might be clarified that the engineers when assigned to ONUC will submit their reports to the US AID through the Civilian Operations

M

85.01

CivOps 278/63

27 May 1963

Dear Mr. West,

... I enclose a copy of memo dated 25 May from Mr. Larcher, Chief of Public Works Section of Civilian Operations concerning the present status of the Katobo barrage in Kivu. The completion of this barrage seems to me of considerable economic importance but there is a problem of finding necessary resources for the purpose.

Since the original contract for the project was given by the Congolese Government to the well-known Swedish Construction Company - SENTAB - I have made the present position of this project known to the Swedish Ambassador.

I wonder whether you would agree to discuss this project in a preliminary manner at one of our meetings with the Counterpart Fund Committee.

Yours sincerely,

S. Habib Ahmed

Mr. Robert West
Director, US AID
American Embassy
Leopoldville

1

OPERATION DES NATIONS UNIES AU CONGO

UNITED NATIONS OPERATION IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

PW/2558/204-9. Le 25 Mai 1963.

A: Monsieur S. Habib Ahmed, Chef des Opérations Civiles

DE: M.E. Larcher, Chef de la Section des Travaux Publics

OBJET: Barrage de Katobo

Comme suite à votre requête du 24 Mai 1963, je vous prie de bien vouloir trouver ci-après quelques éléments d'informations concernant l'affaire du barrage Katobo implanté dans la région du Kivu:

1°) Il s'agit d'un barrage en terre d'une hauteur de 33 mètres et d'une longueur en crête de 300 mètres linéaires environ, dont la construction a été confiée en 1958 à la Société SENTAB par le Gouvernement Congolais.

Les études d'aménagement de l'ouvrage et de contrôle des travaux avaient été confiées au Bureau d'Etudes "Société de Traction et d'Electricité", dont le siège est à Bruxelles.

Le barrage permettra l'irrigation et la mise en valeur agricole de 1.000 ha de terres dans la vallée de la Ruzizi, ainsi que l'alimentation d'une usine hydroélectrique de 100.000 kw fonctionnant sous 900 mètres de chute.

2°) Les travaux entrepris en 1958 ont été stoppés à la suite des évènements de 1960 pour des questions d'insécurité politique d'abord et d'épuisement de crédits ensuite.

Depuis lors, la Société SENTAB a néanmoins assuré la garde des ouvrages partiellement construits et a pu effectuer certains travaux de protection pour éviter la ruine des ouvrages non terminés.

Il subsiste néanmoins un danger de voir les travaux exécutés érodés par les pluies à tel point que le barrage risque de céder sous la pression des masses d'eaux retenues, et d'engendrer des dommages très graves à l'aval, mettant an danger de nombreuses vies humaines.

3°) La Société SENTAB reste disposée à reprendre les travaux. Une somme de l'ordre de 10 Millions concernant les travaux effectués reste due à cette Société et à la Société "Traction et Electricité".

On peut estimer que près de 50% de l'opération totale est réalisée. Le coût des travaux restant à effectuer est de l'ordre de 100 Millions de francs congolais, dont 35% environ en devises fortes.

/...

4°) L'irrigation par les eaux du barrage de 1.000 ha de terres procurera du travail à une population d'agriculteurs que l'on peut estimer à 7.000 personnes.

La production actuelle de sucre de la région, de l'ordre d'environ 12,5 Milliers de tonnes par an, pourra être doublée grâce aux extensions de culture de canne permises par les irrigations utilisant les eaux du barrage.

Une importante compagnie sucrière, la SUCRAF, est établie à pied d'oeuvre.

5°) Il n'est pas douteux que l'achèvement des travaux du barrage de Katobo présente un intérêt économique élevé pour la région du Kivu.

A plusieurs reprises la question de la reprise des travaux a été soulevée depuis deux ans, mais à aucun moment les crédits nécessaires n'ont été dégagés pour qu'il soit possible d'envisager la réouverture effective du chantier.

REG.

85-01

Ref: Civops 257/63 27 May 1963

To: Mr. S. Habib Ahmed
Chief of Civilian Operations

From: James R. Brooks, Deputy Chief
Civilian Operations

Subject: Mr. Leonid V. Vladimirov

Reference is made to the letter of Miss B.K. Whitelaw, Chief of Secretariat Recruitment Services, Office of Personnel, Headquarters, dated 7 May 1963, in which she requested that we obtain final decision from the Congolese Government on Russian candidates for expert posts with ONUC.

Mr. Larcher submitted in writing to the Minister of Public Works the candidature of Mr. Leonid V. Vladimirov, Civil Engineer, of Soviet nationality. We have now received a reply from the Minister as follows:

> "Avis défavorable; avons besoin de techniciens connaissant le français pour leurs relations. Pas besoin de traducteurs. " 21/5/63

cc: Mrs. Buccianti

ROUTING SLIP

TO

Monsieur J. Brooks

	APPROVAL		NOTE AND RETURN
	SEE ME, PLEASE		YOUR COMMENTS
	YOUR SIGNATURE		YOUR INFORMATION
	NOTE AND FILE		FOR ACTION

Comme suite à votre mémo CIVOPS 160/63, veuillez trouver ci-joint copie de la lettre et de la réponse reçue du Ministre des Travaux Publics concernant le sujet du recrutement de M. Leonid V. Vladimirov.

DATE	FROM
22/5/63	M.E. LARCHER

OPERATION DES NATIONS UNIES AU CONGO

UNITED NATIONS OPERATION IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

PW/2543.102

Le 20 Mai 1963.

OBJET : Agrément de candidature

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de présenter à votre agrément la candidature de M. Leonid V. Vladimirov, Ingénieur Civil de nationalité soviétique, pour un poste d'expert auprès de la Direction des Routes.

M. Vladimirov, âgé de 49 ans, présente une longue expérience des problèmes posés par la construction et l'entretien de routes économiques. Cet Ingénieur a effectué un séjour en Guinée, pour le compte des Nations Unies de Juillet 1960 à 1961, en qualité d'expert pour la construction et l'entretien des routes, et son travail a été hautement apprécié.

M. Vladimirov ne parle pas le français, mais nous sommes informés toutefois que le Gouvernement Soviétique serait disposé à fournir un interprète à titre gratuit.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir me faire connaître si vous êtes favorable à ce que les Nations Unies procèdent au recrutement de ce candidat, pour le compte de votre département.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma haute considération.

Maurice Larcher

M.E. Larcher
Chef de la Section
des Travaux Publics

Son Excellence
Monsieur A. Delvaux
Ministre des Travaux Publics
Gouvernement Central
Léopoldville

Décision de M. le Ministre

Avis défavorable,
Avons abondance de techniciens connaissant le français pour leur relations par leur chez traducteurs.

24/5/63

51/9

Vladimirov	Leonid	Vladimirovich							
March, 3, 1914	village of Kortio-yak (Voronezh dis-trict) USSR		USSR		USSR			male	
178	86		+						

Golitsino (Moscow district) USSR Narofominsky str. 23		Golitsino (Moscow district) USSR Narofominsky str. 23		K 5-05-40 ext- 607 K 5-05-40 ext -687	
Maria Vladimirova	45	wife	Ludmila Vladimirova	?	daughter
Vladimir Vladimirov	19	son			
Galina Vladimirov	17	daughter			

Designing, building, maintenance, and repair of automobile roads

+		Never	
		Russian	
English	+	+	+

At the present time studying English very hard

Automobile Roads Institute Moscow, USSR		1932	1937	engineer	Designing, building and maintenance of road and bridges
Automobile Roads workers' Faculty, Voronezh, USSR		general		1931 1932	Certificate

Member of Trade-Union of communication of Automobile Transport and Highway workers.

Member of Scientific Society

Several articles on building of low-cost roads and application of new [illegible]. Two articles were published in technical magazines.

August 1957	UP to the present time	21000 roubles	24000 roubles	Building Automobile roads.
	RSFSR Automobile Transport and Roads Ministry			Working out technical documention and supervising the work of the chief management
	Sadovo-Samotechnaya str. 10 Moscow			Sheinin
			I	20 engineers

Working out recomendations for introducing new designs and technical methods in all types of automobile roads constructions as well as practical assistance to road-building organizations in the matter of realisation of the above recommendations. Working out new instructions and technical regulations for construction and repair of automobile roads. Carrying out expert examination of important projects of automobile roads. Experimental construction of roads and supervision of their performance. Investigating and introducing advanced methods in building roads. Working out problems of mechanisation connected with the construction of roads. Working out instructions for the application of new materials.

Chief of Road-maintenance office

May I946 August I957 I7000 roubles 20000 roubles

Moscow-Minsk Road -Building Dept.

Maintenance and repair of roads

Golitsino (Moscow district)

Jevdokimov

400 people including 17 engineers and technicians Promotion to another post

General and technical guidance of maintenance and repair of automobile roads and bridges.Introducing advanced technological methods and organisation of road building.Working out organizational and technical programs for maintenance and repair of automobile roads and bridges, securing measures for their fullfilment.Organization and supervision of the performance of cars and road-building mechanisms.Mechanisation of road-building processes.

April I944 May I946 I5000 roubles I6000 roubles

Chief engineer

Building and repairing automobile roads

District Highways Management

Lutsk, Ukraine

Philipyer

about 300 people including 15 engineers and technicians Promotion to another post

Building and repair of automobile roads and bridges.Rendering technical assistance to filial road organizations in building roads.Exercising technical control over the quality of road-building work.Working out technical documentation for building and repair of automobile roads and bridges.

April I938 April I944 I500 I500

Chief engineer

Khabarovsk Road-Building Trust

Building automobile roads and bridges

Khabarovsk, K. Marx str.

Gurevich

700 people including 28 engineers and technicians Promotion to another post

Construction of automobile roads of all types and various technical buildings (such as garages, parkings etc).Construction of asphalt-concrete and cement-concrete works,and bases for processing materials as well as for manufacturing individual structures.Working out technical documentation for building

roads and houses.Rendering practical assistance to filial road-building organizations in building roads.Exercising control over quality of road-building work and over the performance of cars and road-building mechanisms.Introducing advanced methods in building roads.

From 1957 up to the present time

Valeri Bochin	USSR Moscow Sadovo-Samotechnaya str. 10	Deputy Minister
Nikolai Igolkin	USSR Moscow Zamorinsky str.4	Chief Engineer main Road Management
Georgi Sarkisyants	USSR Moscow Zamorinsky str.4	Chief of Main Road Management

Moscow July 15, 1959

INTERVIEW REPORT

From Gordon Mensies to Donald B. Kennedy

(Part of an interview report on several candidates dated 5 December 1959)

(original with Mr. Stern)

- - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

VLADIMIROV

Mr. Vladimirov is a specialist in road construction and has been responsible for asphalt, concrete, crushed stone cement concerte, gravel with bitumen and low cost rural road construction throughout the Soviet Union. He has personally supervised 2,000 kilometers of road construction where costs were approximately 20,000 roubles per kilometre. He has developed an interest in drainage problems and has had some experience on the draining of marshes and the development of special services for roads in areas of low temperature or high humidity or semi tropical conditions..

He spent five years in the road laboratory where he studied asphalt and developed a manual methodology with particular reference to concrete surfacing.

He would in our opinion be suitable for a post on road and bridge building and could carry out topographical surveys for road construction programmes.

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

INTEROFFICE MEMORANDUM

TO: Mr. R. K. Basu
Technical Assistance Recruitment Service
Office of Personnel

Date: 16 December 1959

FILE NO.: SRS/59

FROM: Vitali N. Gornov, Officer-in-Charge
Housing, Building and Planning Branch
Bureau of Social Affairs

SENDER'S TELEPHONE EXTENSION: 2435

SUBJECT: L. V. Vladimirov - Guinea 52-A

1. Mr. Vladimirov is a trained civil engineer having graduated from the Moscow Automobile Roads Institute in 1938. Since then he has been engaged in public works, such as building and repairing roads and bridges. From 1938 to 1944 he was chief engineer of a road-building firm responsible for the construction of roads, houses and technical buildings in the Far East of the USSR, at Khabarovsk. From 1944 to 1946 he worked in that field in the Ukraine and from 1946 to 1951 at the Moscow-Minsk Road Building Department. From 1957 to the present time he has worked as a chief expert in the Building Automobile Roads of the RSFSD Automobile Transport and Roads Ministry in Moscow.

2. Thus, Mr. Vladimirov has had more than twenty years experience in the field of public works and his name might be put on the roster of experts in the field of public works for countries of the Far East.